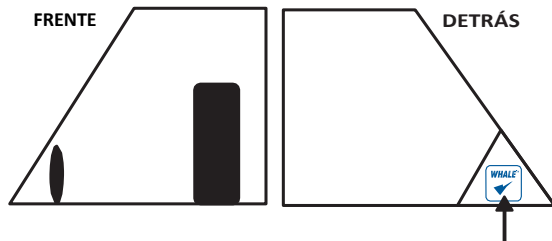


## Dos Calcomanías de WHALE Para La Ventana Del Coche

Estas calcomanías incluyen el logo de WHALE y deben estar pegadas dentro de la esquina trasera inferior de las ventanillas laterales del vehículo. Esto les informa a los salvadores que los ocupantes participan en WHALE y pueden encontrar información importante al revés del asiento de seguridad del coche.



Una calcomanía de WHALE en cada ventana lateral trasera

## Unas Cosas de Tener en Cuenta:

- Es una buena idea transmitir información y materiales de WHALE a otros manejadores quienes manejan a su hijo con frecuencia.
- Acuérdesse de notar correcciones en la tarjeta de información cuando los detalles cambian, y poner al día la foto del niño.
- Saque la tarjeta de información del asiento si lo vende o lo regala.



*“Hola, soy una persona chiquita. No sé mi nombre, dirección, número de teléfono ni como ponerme en contacto con mis parientes. Por favor, ayúdeme en poner calcomanías en me asiento de seguridad para niño. En el caso de un choque, personal de emergencia sabrá quién soy y cómo ponerse en contacto con alguien que realmente conoce mis necesidades especiales. Gracias por amar y cuidar de mí.”*

*Su persona chiquita*

## Programa Nacional de WHALE

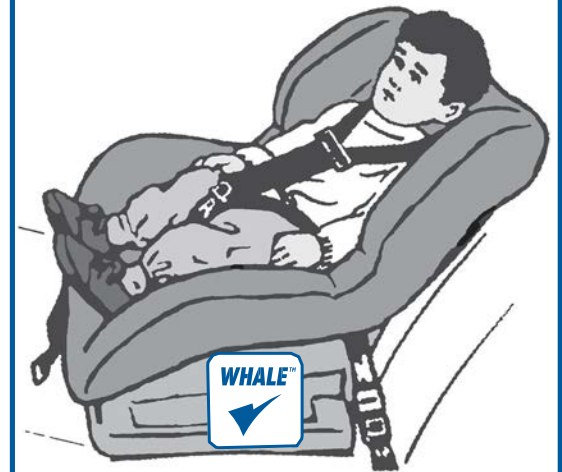
National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA)

Idaho Transportation Department (ITD)

Para información acerca del programa de WHALE o para materias, vea el sitio de web de la oficina de seguridad de la carretera del Departamento de Transporte de Idaho:

<http://itd.idaho.gov/ohs/ChildSafety/whale.htm>

Un Programa de Identificación del Asiento de Seguridad Para Niño Ocupante



**“We Have A Little Emergency”**

# UN PROGRAMA DE IDENTIFICACIÓN DEL ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑO OCUPANTE



*Al manejar a la tienda con su nieto de ocho meses, una abuela perdió el control de su coche y se estrelló contra un árbol. El bebé sufrió sólo unas contusiones, pero la abuela quedó inconsciente.*

*Cuando los rescatistas llegaron a la escena, no tenían ninguna manera de identificar el bebé ni como recoger información médica vital sobre él. Afortunadamente, la abuela y el bebé recibieron el tratamiento que necesitaban, pero los rescatistas sentían que podrían haber sido mucho más eficaces si sólo hubieran conocido el nombre del bebé y la información pertinente de emergencia.*



## ***“We Have A Little Emergency”*** *(Tenemos una emergencia pequeña)*

En 2012, 42,000 niños menores de cinco años estuvieron involucrados en choques de autos. Estos choques se ocurren cuando los niños manejan con padres, y otras personas, como los abuelos, vecinos y niñeras. Si el adulto en el vehículo está herido gravemente y no puede hablar, los personales de emergencia no tienen una manera fácil para identificar el niño o sus necesidades especiales – información vital que puede ayudar a los esfuerzos de rescate. A veces, sólo conociendo el nombre del niño puede ayudar a los trabajadores de rescate consolar a un niño asustado, al saber con quién ponerse en contacto en caso de emergencia les permite notificar a los padres o el pariente más cercano inmediatamente. Esto es cuando WHALE puede hacer una diferencia.

## **El Programa de WHALE**

WHALE es un programa de identificación que empezó a principios de los años 1990 por Connie Day, una niñera en Virginia, que se preguntaba qué pasaría con los niños bajo su cuidado en caso de un choque de automóvil. Ahora el programa está reconocido y utilizado por los personales de emergencia en 25 estados. Las comunidades han aprendido qué es fácil participar en el programa. Todo lo que tiene que hacer es completar la tarjeta de información adjunta y ponerla en el titular autoadhesivo de plástico que se adhiere en la parte trasera del asiento de seguridad del niño, y poner las calcomanías autoadhesivas en sus ventanas laterales traseras y a los lados del asiento de seguridad.

## **Contenido del Kit**

### **Tarjeta de Información y el Titular de WHALE**

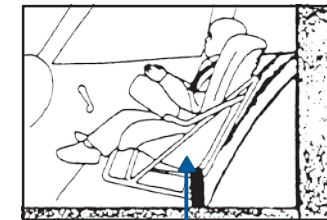
Llene toda la información pertinente en la tarjeta (nombre del niño, fecha de nacimiento, historia médica, y contactos de emergencia), y pegue una foto del niño en la tarjeta (opcional). Para asegurar la privacidad de los datos personales, ponga la tarjeta en el titular y péguela **al revés** del asiento de seguridad donde no es visible desde el exterior del vehículo.



**Tarjeta de Información**  
*(donde no es visible mientras que el asiento esté asegurado en el coche)*

### **Dos Calcomanías de WHALE Para el Asiento de Seguridad**

Estas calcomanías incluyen el logo de WHALE y deben estar pegadas a los lados del asiento de seguridad para que se vean fácilmente.



**Una calcomanía de WHALE en cada lado**